

¿Estuvo usted ahí?

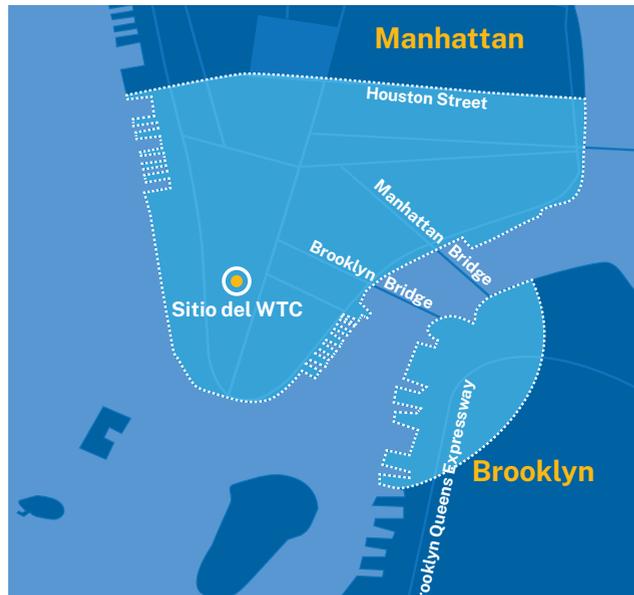
¿Estuvo usted en el área de desastre de la ciudad de Nueva York poco después del 11 de septiembre por alguna de las razones que se mencionan a continuación?

- **Vivía ahí**
- **Trabajaba ahí**
- **Cursaba estudios ahí**
- **Recibía cuidados para niños o adultos ahí**

O

¿Estuvo usted en contacto con el polvo o la nube de polvo el 11 de septiembre del 2001?

Área de desastre de la ciudad de Nueva York



El área de desastre de la ciudad de Nueva York incluye el área de Manhattan al sur de Houston Street y todas las cuadras de Brooklyn que se encuentren total o parcialmente ubicadas dentro de un radio de 1.5 millas del lugar del antiguo World Trade Center.

¿Y está usted enfermo?

Muchas personas no saben que sus síntomas podrían estar relacionados con lo ocurrido el 11 de septiembre. Algunos síntomas comunes son:

- **Tos persistente o sibilancias**
- **Moqueo o congestión nasal constante**
- **Acidez estomacal o reflujo gastroesofágico crónico**
- **Dificultad para dormir, ansiedad o depresión**

Entre los ejemplos de afecciones certificadas como relacionadas con el WTC están:

- **Enfermedades respiratorias como asma y tos crónica**
- **Trastornos digestivos como reflujo gastroesofágico**
- **Afecciones de salud mental como trastorno por estrés postraumático**
- **Diversos tipos de cáncer**

¿Qué pasa si no estoy enfermo?

Si no presenta síntomas, continúe viendo a su médico de atención primaria para hacerse chequeos anuales y pruebas de detección de cáncer.

Consejo: tal vez le convenga recolectar documentación sobre su presencia el 11 de septiembre o poco después, a fin de estar listo para enviar la solicitud en caso de que se enferme.

Usted podría ser elegible



Consulte cdc.gov/wtc para informarse más sobre el Programa de Salud del WTC, los requisitos de elegibilidad y cómo hacer y enviar la solicitud.



Llame al **1-888-982-4748** para hablar con nosotros sobre el proceso de inscripción y pedir que le enviemos una solicitud impresa por correo.



Escanee este código con la cámara de su *smartphone* para ir a nuestra página de inicio.



Tenga en cuenta lo siguiente: Usted no necesita un abogado para enviar la solicitud o para recibir prestaciones de salud del Programa de Salud del WTC. Sin embargo, si lo desea, durante el proceso de inscripción puede designar a otra persona —por ejemplo, un familiar o amigo— como representante/miembro.